FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION-NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Ontario — District No. 63 — S. District No. 5 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans Village of Chesterville (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Michael J. Grady — Enumerator. / Recenseur. 17th

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						POSSESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM / INFIRMES
Dwelling House / Maison habitée	Family (inhabited tenement) or institution / Famille (ménage ou habitation)	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of residence. (Town lot or farm, village, township or municipality, county or district, province or state, and foreign country, if not in Canada. Street and house number, if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de résidence. (Cadastre ou paroisse, rang, canton ou village. Rang ou concession et lot, ou N. ou S. de la section, pour la cité, la ville ou le village. Ou autre désignation.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. If an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les citoyens naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Occupation or trade. / Profession principale ou métier.	Employment other than as chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou secondaire ou emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Write letter O for employer, E for employee, S for those working on their own account, and W for wage-earners. / Mettre en toutes lettres: patron, employé, travaillant à son propre compte, ou salarié.	Number of months at other than chief occupation. / Nombre de mois à un autre emploi que le principal.	Months employed in 1910 at other than chief occupation, if any. / Nombre de mois employés à d'autres travaux que le principal, s'il y en a.	Hours of work per day, if employed by the hour. / Heures de travail par jour, si payé à l'heure.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine, à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation, if any. / Gains totaux en 1910 provenant d'autres emplois que le principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du salaire par heure, lorsque payé à l'heure.	Trade (if any) in which employed. / Métier (s'il y en a) dans lequel employé.	Living 1910. / Vivant en 1910.	Applied for(+) or taken up(-). / Demandé ou souscrit.	Cost of premium. / Coût de l'assurance.	Months at school in 1910. / Mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language usually spoken. / Langue parlée habituellement.	Can speak English. / Parle anglais.	Can speak French. / Parle français.	Infirmity, if any. / Infirmité, s'il y a lieu.	Deaf and dumb. / Sourds-muets.	Blind. / Aveugles.	Insane. / Aliénés.	Idiotic. / Idiots.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
149	150	McLeod Kay, Thomas	Lot 34 B.F.	M.	Head	M.	Sept	1856	54	C			Irish	Canadian	R. Catholic	Lawyer					Hotel								12000		320 00								
		" Caroline		F.	Wife	M.	Nov	1851	59	C			French	Canadian	R. Catholic														1000		20 00								
		" James C.		M.	Son	S.	Sept	1884	26	C			Irish	Canadian	R. Catholic	[illegible]																							
		" Ella M.		F.	Daughter	S.	August	1885	25	C			Irish	Canadian	R. Catholic																							
		" John C.		M.	Son	S.	August	1887	23	C			Irish	Canadian	R. Catholic														1000		24 00								
		" Ethel C.		F.	Daughter	S.	March	1890	21	C			Irish	Canadian	R. Catholic	Teacher					Public School																	
		" Katherine		F.	Daughter	S.	May	1894	17	C			Irish	Canadian	R. Catholic	[illegible]																							
		" Thomas		M.	Son	S.	April	1897	14	C			Irish	Canadian	R. Catholic																							
		" Anna		F.	Sister	S.	April	1848	64	C			Irish	Canadian	R. Catholic	Cook					Hotel																	
		Stanley Amiane		M.	Boarder	S.	June	1854	22	C			Irish	Canadian	R. Catholic	Clerk					Bank																	
		Kavanagh Charles		M.	Boarder	S.	Nov	1874	36	C			Irish	Canadian	R. Catholic	Mason					Bricklayer								6000		225 00								
		Gilbertson David		M.	Boarder	S.	Nov	1887	23	C			Scotch	Canadian	Presb.	Mechanic					Factory																	
		Steen George H.		M.	Boarder	S.	April	1889	24	C			English	Canadian	Baptist	Teacher					Pub. School								2000		40 00								
		Laporte Minnie		F.	Servant	S.	April	1891	21	C			French	Canadian	R. Catholic	Servant					Hotel																	
		Lamie Rose		F.	Servant	S.	Sept	1869	21	C			French	Canadian	R. Catholic	Servant					Hotel																	
		Archie Clementine		F.	Servant	S.	Sept	1876	14	C			French	Canadian	R. Catholic	Servant					Hotel																	
		Upsilam Harold		M.	Servant	S.	June	1887	23	C	Ireland	1884	Irish	Canadian	Presb.	Shoemaker					Shoe																	
150	151	Letterly Louisa	Lot 46 B.F.	F.	Head	W.	Dec	1867	43	C			English	Canadian	Methodist																							
		" Cornelius		M.	Son	S.	Oct	1900	10	C			Polish	Canadian	Methodist	School																					
		" Adalaisa		F.	Daughter	S.	April	1904	7	C			Polish	Canadian	Methodist	School																					
		Dowsett Grace		F.	Domestic	S.	May	1884	17	C	England	1902	English	Canadian	Methodist	Servant					R. Family	52		60														
152	153	Lawson Wesley B.	Lot 54 B.F.	M.	Head	M.	May	1860	50	C			Scotch	Canadian	Presb.	Surveyor					Office	52		60					6000		210 00								
		" Ada A.		F.	Wife	M.	April	1861	50	C			Scotch	Canadian	Presb.																							
		" Arthur B.		M.	Son	S.	August	1893	17	C			Scotch	Canadian	Methodist	Student					H. School																	
		" Robert H.		M.	Son	S.	Sept	1895	15	C			Scotch	Canadian	Methodist	Student					R.C. College																	
		" Margaret R.		F.	Daughter	S.	April	1898	13	C			Scotch	Canadian	Methodist	School																					
		" Ephraim C.		M.	Son	S.	August	1900	10	C			Scotch	Canadian	Methodist	School																					
		Rose Renton		F.	Sister-in-law	S.	June	1866	44	C			Scotch	Canadian	Methodist																							
		" Margaret		F.	Sister-in-law	S.	July	1870	40	C			Scotch	Canadian	Methodist																							
154	155	Harrison William	Lot 28 B.C.	M.	Head	M.	April	1831	80	C	England	1858	English	American	Methodist	Gentleman																							
		" Mary Jane		F.	Wife	M.	Nov	1841	69	C			English	Canadian	Methodist																							
		" Ella		F.	Daughter	S.	June	1864	46	C			English	Canadian	Methodist																							
		" Arthur		M.	Son	S.	Nov	1876	34	C			English	Canadian	Methodist	Farmer																						
		Agatha Emma		F.	Boarder	S.	June	1881	29	C			Irish	Canadian	R. Catholic	Housekeeper																						
156	157	Anderson Edwin W.	Lot 24 B.F.	M.	Head	M.	June	1860	50	C			English	Canadian	Methodist	Farmer																						
		" Mary		F.	Wife	M.	Nov	1862	48	C			Scotch	Canadian	Methodist																						
		" Dorothy M.		F.	Daughter	S.	June	1887	23	C			German	Canadian	Methodist																						
		Johnston Gertrude K.		F.	Domestic	S.	May	1892	19	C	England	1901	English	Canadian	Methodist	Servant					R. Family	52		60														
158	159	Wood Egerton R.E.		M.	Head	M.	April	1868	41	C			Canadian	Canadian	Presb.	Farmer													5000		85 00								
		" Dora C.		F.	Wife	M.	Oct	1874	34	C			English	Canadian															1000		15 00								
		Cooper Jessie		F.	Visitor	W.	Nov	1827	73	C			English	Canadian	Methodist																						
160	161	Johnson William C.		M.	Head	M.	April	1853	57	C			English	Canadian	Methodist	Farmer													2000		50 00								
		" Charlotte		F.	Wife	M.	Oct	1853	57	C			English	Canadian	Methodist																						
162	163	Carter James H.R.	Lot 20 B.C.	M.	Head	M.	April	1868	43	C			Irish	Canadian	Presb.	Farmer					Farm								2000		25 00								
		" Catherine		F.	Wife	M.	April	1867	44	C			Scotch	Canadian	Presb.																						
		" Annie		F.	Daughter	S.	Nov	1891	19	C			Irish	Canadian	Presb.																						
		Davis Edward		M.	Visitor	W.	Oct	1821	89	C	Scotland	1847	Irish	Canadian	Presb.																						
164	165	Smith Charles H.	Lot 43 B.C.	M.	Head	M.	Oct	1853	57	C			German	Canadian	Methodist	Farmer													1500		160 00								
		" Lillian L.		F.	Wife	M.	August	1883	45	C			Irish	Canadian	Methodist																						
		" Gordon L.		M.	Son	S.	Feb	1898	15	C			German	Canadian	Methodist	Student																					